LA CHANSON EN CLASSE DE LANGUE ETRANGERE

Alexandra Suzana SÎRGHI
sirghialex@yahoo.com
Lycée Technologique « Mihai Eminescu », Dumbrăveni, Suceava (Roumanie)

Abstract: *This paper draws a general perspective on song/singing and its use in the foreign language classroom. It starts with Howard Gardner's theory of multiple intelligences and its idea that musical intelligence contributes to child development, and then it focuses on the importance of using songs in foreign language class.*
Keywords: *song, musical intelligence, child development, teaching, language.*

Notre article vise à esquisser une perspective générale sur la chanson et sur son utilisation en classe de langue étrangère. Tout d'abord notre intérêt se dirige vers la théorie des intelligences multiples de Howard Gardner et sur la façon dont l'intelligence musicale contribue au développement de l'enfant. Ensuite nous nous concentrons sur l'importance de l'utilisation de la chanson en classe de langue étrangère.

En guise d'introduction

La chanson est devenue une ressource très utilisée dans la pratique pédagogique moderne puisqu'il s'agit d'une manière très complexe de joindre les aptitudes physiques, les compétences langagières et les attitudes sociales, tout en créant une atmosphère vivante et attractive dans la classe. Elle contribue au développement des habiletés liées à la motricité (pour exécuter des séquences rythmiques ou pour exprimer des émotions par le mouvement) et à l'intelligence (lire, créer, apprendre par cœur, conceptualiser, synthétiser). En plus, l'acquisition de la lecture et du langage est facilitée par un apprentissage conjoint de la musique. (Lauriers, 2009 : 4)

Au développement général de l'enfant, la musique ajoute une valeur socio-émotive, tout en influençant la capacité de concentration et de mémorisation, l'interaction sociale et la confiance en soi. De plus, les effets de la musique sur le cerveau sont bien connus pour leur capacité de diminuer la perception de l'effort et de faire oublier la fatigue,

BDD-A31932 © 2020 Editura Universităţii din Suceava
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.42 (2026-11-15 20:50:19 UTC)

par la quantité de dopamine qu'elle fait libérer dans le cerveau, par l'augmentation de la créativité et l'induction d'émotions positives.

Utilisée en classe, la musique contribue à la construction d'un environnement calme, stable, positif qui soutient l'apprentissage et crée un état de confort et de bien-être surtout pour les jeunes apprenants.

Quelques repères théoriques

Le psychologue américain Howard Gardner inclut, dans sa célèbre théorie des intelligences multiples, l'intelligence musicale, qu'il définit en relation avec « les habiletés nécessaires à l'accomplissement des tâches de nature musicale : composition, exécution, écoute et discernement. » (Gardner *apud* Larrivée et Senéchal, 2012).

Les neuf intelligences identifiées par Gardner (*linguistique*, comprenant des habiletés reliées à la production du discours, aux fonctions et à l'utilisation du langage ; *musicale*, comprenant des habiletés nécessaires à l'accomplissement des activités musicales ; *logicomathématique*, liée aux habiletés logique, mathématique et scientifique ; *spatiale*, liée aux habiletés associées aux configurations spatiales ; *kinesthésique*, concernant les habiletés corporelles ou manuelles ; *interpersonnelle*, liée aux habiletés dans les relations interpersonnelles ; *intrapersonnelle,* visant la capacité d'introspection, d'auto-analyse ; *naturaliste*, concernant les habiletés à reconnaître et à classifier les différentes espèces de la faune et de la flore ; *existentielle*, liée à la capacité de réfléchir aux questions fondamentales de l'existence humaine) (*idem*) n'agissent pas de manière indépendante. Elles se combinent d'une façon distinguée, en fonction de la structure de chaque individu « puisque toutes les fonctions sociales nécessitent plus d'une intelligence. » (Gardner, *ibid.*)

Les recherches concernant l'application de la théorie des intelligences multiples dans l'enseignement ont prouvé que toutes les intelligences sont entraînées dans un procès *d'inter-fertilisation* et, dans ce contexte, l'intelligence musicale s'associe aux autres et contribue au développement harmonieux de l'enfant : « La musique affecte la logique, la musique affecte les mathématiques et la musique affecte les langues. »[1] On pourra donc affirmer que chaque activité humaine se déroule sous le signe de la confluence, de la conjonction et de l'interdépendance de plusieurs intelligences.

La chanson en classe

Les chercheurs en pédagogie ont mis en relation l'intelligence musicale avec les domaines divers de l'enseignement et ont conclu qu'il s'agit d'un type d'intelligence que l'enseignant peut utiliser avec succès dans une variété de disciplines notamment pour :

« - apprendre des définitions, des règles, des mots-clés sous forme rythmée ;
- mettre des informations importantes sous forme de poème et l'apprendre par cœur ;
- pratiquer la lecture musicale, en utilisant des notations musicales ;
- faire des exercices physiques en musique ;
- apprendre un mouvement précis en se chantonnant une chanson connue ;
- écouter différentes sortes de musique pour changer son humeur ou son état d'esprit ;
- utiliser une chanson pour exprimer une idée ;
- utiliser une chanson connue et créer des nouvelles paroles ;

[1] https://www.international-montessori.org/wp-content/uploads/2014/03/MusicalIntelligence-FRENCH.pdf; consulté le 28 novembre 2020.

BDD-A31932 © 2020 Editura Universităţii din Suceava
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.42 (2026-11-15 20:50:19 UTC)

- chanter, chantonner ce que l'on fait ;
- écrire une chanson, une ritournelle, un rap, un poème, pour résumer ce que l'on a appris ;
- faire des jeux rythmés à deux ou en groupe pour réviser ;
- utiliser la musique pour créer un environnement de qualité ;
- créer une chanson pour enseigner des règles de grammaire ou de syntaxe ;
- illustrer une histoire ou un poème par des sons et de la musique ;
- associer différentes sortes de musiques et de rythmes avec les phases du processus d'écriture, les parties d'une histoire ou les parties d'un discours. »[2]

…et en classe de langue étrangère…

En classe de langue étrangère, l'enseignant peut recourir à des connexions surtout entre l'intelligence musicale et l'intelligence linguistique. Les mots ont des qualités rythmiques qui peuvent être très facilement associées à la musique. La chanson peut, d'une part, favoriser l'acquisition des éléments lexicaux et des sons et, d'autre part, peut contribuer à l'amélioration de la prononciation dans la langue cible. De plus, l'écriture créative utilise les mêmes canaux de communication que la musique ce qui permet un développement essentiel du langage, de l'imagination et d'une aisance de l'expression artistique. « La créativité musicale est l'une des fonctions fondamentales du cerveau, au même titre que le langage et la logique mathématique. » (Pigany, 2020) L'enfant qui possède donc une intelligence musicale peut mettre en œuvre ses aptitudes pour apprendre plus facilement, peut réaliser les tâches indiquées plus rapidement et fait preuve d'une confiance en soi qui lui permet d'interagir avec les autres enfants et de réagir positivement aux consignes.

En classe de langue étrangère, la chanson représente un document authentique riche en potentialités didactiques dont les pistes d'exploitation sont très diverses, selon le but de l'enseignant. « La chanson et la musique sont des sollicitations affectives et esthétiques non verbales. Bien présentées, elles peuvent générer des accès fructueux à la langue. » (Boiron, 2008). L'enseignant peut l'utiliser soit comme document déclencheur et source principale de connaissances (éléments de grammaire, de lexique, actes de parole), soit comme élément final de la leçon qui fait le point sur toutes les connaissances déjà enseignées, soit comme récompense. Dans tous les cas, l'apprenant le percevra d'une manière ouverte et l'associera avec le plaisir d'apprendre.

Mise en relation avec l'enseignement des contenus en langue étrangère, la chanson permet de développer chez les apprenants des compétences linguistiques et culturelles, des capacités d'écoute et d'attention, des compétences de compréhension et de production orale ou écrite. Elle crée l'opportunité d'entrer en contact avec des locuteurs natifs et de développer l'habitude de reconnaître la langue cible avec son rythme, son intonation et sa prononciation. Cela détermine Boiron à affirmer que « La chanson est en lien avec la culture de l'autre dans sa diversité. Elle est un lieu de découverte de la réalité multiculturelle française et francophone » (*idem*). À son tour, Bonhomme (*apud* Aytekin, 2011) en reconnaît la valeur interculturelle et insiste sur les automatismes qu'elle peut développer surtout à un âge très jeune : « Les comptines font partie de la tradition orale enfantine ; elles touchent la sensibilité par des rythmes et des rimes qui sont d'abord destinés à l'oreille et à la mémoire. Les enfants les aiment car ils y retrouvent le rythme de leurs jeux, de leurs gestes et de leurs propres phrases. Elles n'ont pas l'interminable longueur de certains poèmes si souvent décourageante pour les enfants… Cette magie

[2] https://www.international-montessori.org/wp-content/uploads/2014/03/MusicalIntelligence-FRENCH.pdf consulté le 28 novembre 2020.

BDD-A31932 © 2020 Editura Universităţii din Suceava
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.42 (2026-11-15 20:50:19 UTC)

verbale, liée aux sonorités avant d'être liée au sens, est la même que celle découverte par l'enfant qui apprend à parler : en jouant avec les sons, il crée des mots mystérieux et incantatoires qu'il répète comme des formules magiques. » (Bonhomme, 1977 : 124*, idem*).

Pour utiliser efficacement la chanson comme outil didactique en classe de français langue étrangère, il est conseillé d'adapter la vitesse de la chanson à l'âge des apprenants et à leur capacité d'écoute, de compréhension et de diction ; d'adapter le contenu à leur âge pour faciliter la compréhension et la répétition ; de dramatiser pour favoriser l'attention et pour renforcer les émotions; d'utiliser des médiateurs (gestes, marionnettes, images…) ou même des accompagnements musicaux (instruments, musiques enregistrées).

La thématique abordée dans la chanson doit être variée et adaptée aux centres d'intérêt de l'apprenant. Par la valeur interculturelle ajoutée, tous les contenus enseignés à travers la chanson mettent les apprenants en contact avec les réalités du monde où ils vivent et du monde francophone en particulier. Les références constantes aux éléments de culture et de civilisation rapprochent les apprenants, de plus petits aux plus grands, non pas seulement de la réalité et du quotidien francophones, mais aussi d'une langue vivante, réelle et contextualisée.

En guise de conclusion

Pour conclure, la chanson peut constituer incontestablement une approche pédagogique efficace qui conduit les apprenants à développer et à acquérir des compétences : de communication, de compréhension et de production orale ou écrite, interculturelle, socio-affective. L'utilisation de la chanson en classe facilite la concentration de l'attention des apprenants, contribue à leur développement cognitif et crée un environnement calme et positif.

Mais en dehors de son utilité concrète de mettre en relation l'apprenant avec des connaissances spécifiques, la chanson doit induire le plaisir d'apprendre le français : « […] nous allons intégrer la chanson à notre enseignement comme lieu de fréquentation de la langue cible et de découverte de la culture de l'autre dans sa diversité. Elle sera support d'expression écrite et orale, déclencheur d'activités et point de départ d'une ouverture sur le monde… Enfin, elle sera utilisée comme élément de fête. » (Boiron, 2008)

Bibliographie :

AYTEKIN, H., (2011), « L'Exploitation de La Chanson en Classe de Langue Etrangère », in *Ondokuz Mayıs Üniversitesi Eğitim Fakültesi Dergisi* 30(1), 145-156, disponible en ligne : https://pegem.net/dosyalar/dokuman/137982-20131010132110-makale-7.pdf, consulté le 28 novembre 2020.

BOIRON, M., (2008), « Approches pédagogiques de la chanson », en stage PAF *Utiliser des pratiques de FLE en classe de français*, disponible en ligne : https://lettres.acnoumea.nc/IMG/doc/approches_pedagogiques_de_la_chanson.doc, consulté le 15 décembre 2020.

LARIVEE, S., SENECHAL, C., (2012), « Que dit la science à propos des intelligences multiples ? » en *Revue québécoise de psychologie*, (2012), 33(1), 23-45, disponible en ligne : https://www.researchgate.net/publication/317588262_Que_dit_la_science_a_propos_des_intelligences_multiples, consulté le 15 décembre 2020.

LORIERS, B., 2009, *L'éducation musicale à l'école primaire, un atout pour le développement social de l'enfant*, disponible en ligne : http://www.ufapec.be/nos-analyses/1909-l-education-musicale-un-atout-pour-le-developpement-social-de-l-enfant.html, consulté le 28 novembre 2020.

BDD-A31932 © 2020 Editura Universităţii din Suceava
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.42 (2026-11-15 20:50:19 UTC)

PIGANY, E., 2020, *Musique : la fréquence bien-être*, disponible en ligne : https://www.psychologies.com/Culture/Savoirs/Musique/Articles-et-dossiers/Musique-la-frequence-bien-etre, consulté le 28 novembre 2020.
https://www.international-montessori.org/wp-content/uploads/2014/03/MusicalIntelligence-FRENCH.pdf, consulté le 28 novembre 2020.

Sites recommandés pour l'exploitation de la chanson en classe de FLE :

https://www.lepointdufle.net/p/chansons.htm
https://culture.tv5monde.com/musique/paroles-de-chanson
https://chansonsfle.blogspot.com/?view=mosaic
https://www.hugolescargot.com/comptines-enfants/
http://platea.pntic.mec.es/~cvera/hotpot/chansons/index.htm
https://www.mondedestitounis.fr/chanson-enfant.php

BDD-A31932 © 2020 Editura Universităţii din Suceava
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.42 (2026-11-15 20:50:19 UTC)